



huberitalia.com

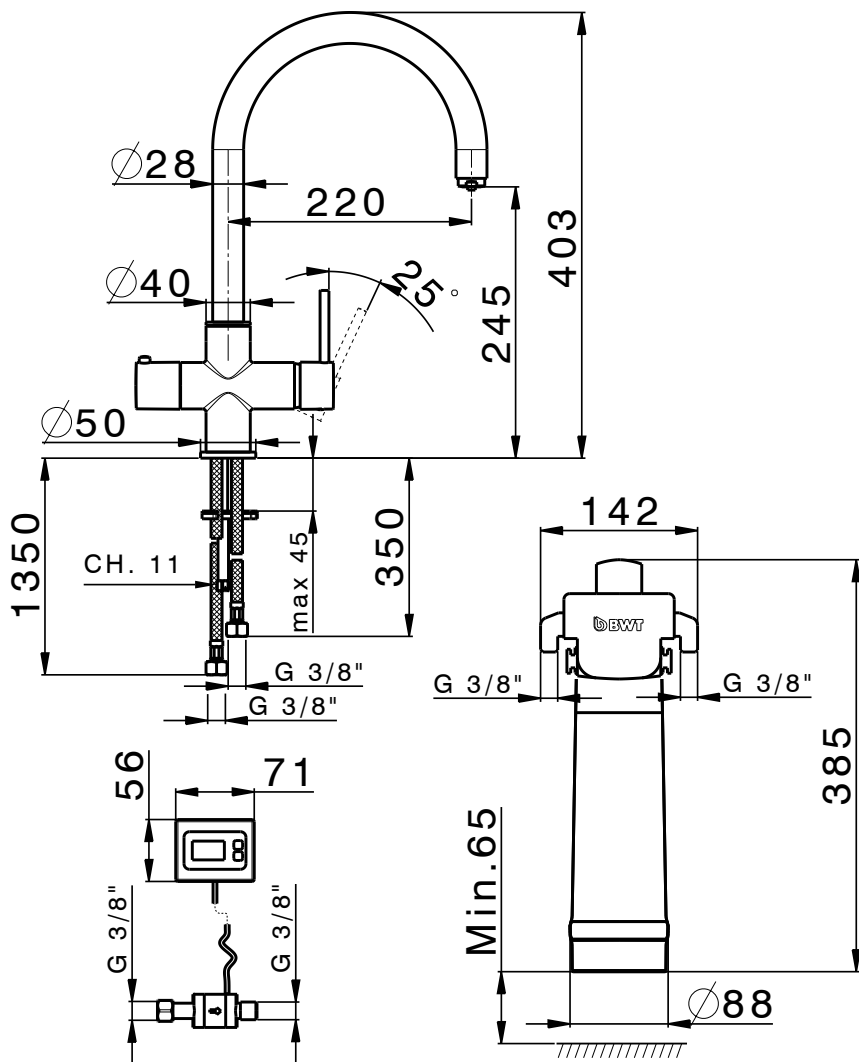


Huber
AQUA EMOTIONS



Fabbricato in Italia - Made in Italy

Huber
AQUA EMOTIONS



ATTENZIONE: Consegnare queste istruzioni all'utilizzatore e conservarle.

WARNING: Please leave these instructions with the user and keep them.

ATTENTION: Remettre ces instructions à l'utilisateur et les conserver.

ACHTUNG: Geben Sie bitte dem Käufer der Armatur diese Anweisungen zur Aufbewahrung.

ATENCIÓN: Entregar estas instrucciones al usuario y conservarlas.

OPGELET: Bij de levering van kraanwerk, gelieve de gebruiksvoorwaarden en Onderhouds-methoden mee te leveren.

I**CONDIZIONI DI ESERCIZIO**

- Pressione dinamica minima.....1 bar
- Pressione di esercizio raccomandata (statica).....3 bar
(ATTENZIONE: per pressioni superiori a 5 bar si raccomanda di installare un riduttore di pressione)
- Pressione massima di esercizio (statica).....5 bar
- Pressione massima di prova (statica).....16 bar
- Temperatura massima acqua calda.....80 °C
- Temperatura raccomandata acqua calda.....65 °C (per sicurezza e risparmio energetico)

GB**OPERATING CONDITIONS**

- Minimum dynamic pressure.....1 bar
- Recommended working pressure (static).....3 bar
(ATTENTION: when pressure exceeds 5 bar, the installation of a pressure reducer is recommended)
- Maximum working pressure (static).....5 bar
- Maximum test pressure (static).....16 bar
- Maximum hot water temperature.....80 °C
- Recommended hot water temperature.....65 °C (for safety and energy saving)

F**CONDITIONS DE SERVICE**

- Pression dynamique minimum1 bar
- Pression de service recommandée (statique).....3 bar
(En cas de pression supérieure à 5 bar il est recommandé d'installer un réducteur de pression)
- Pression de service maximum (statique).....5 bar
- Pression maximum de test (statique).....16 bar
- Température maximum eau chaude80 °C
- Température recommandée eau chaude.....65 °C (pour sécurité et économie d'énergie)

D**TECHNISCHE DATEN**

- Minimaler dynamischer Druck1 bar
- Empfohlener Betriebsdruck (statisch)3 bar
(Bei mehr als 5 bar ist der Einbau eines Druckverminderers unerlässlich)
- Maximaler Betriebsdruck (statisch).....5 bar
- Maximaler Prüfdruck (statisch).....16 bar
- Maximale Warmwassertemperatur.....80 °C
- Empfohlene Warmwassertemperatur65 °C (zur Energieeinsparung)

E**DATOS TÉCNICOS**

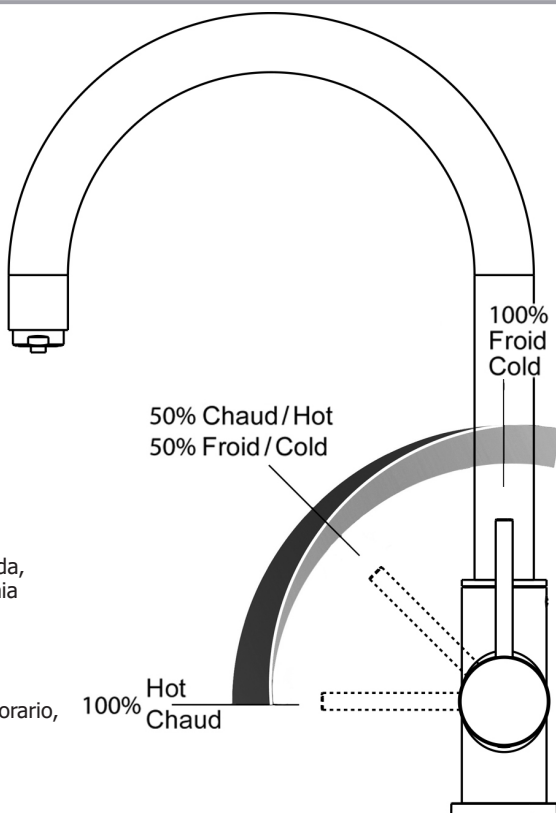
- Presión dinámica mínima.....1 bar
- Presión de trabajo recomendada (estática).....3 bar
(N.B.: para presiones superiores a los 5 bar les recomendamos instalar un reductor de presión)
- Presión máxima de trabajo (estática).....5 bar
- Presión máxima de prueba (estática).....16 bar
- Temperatura máxima agua caliente.....80 °C
- Temperatura recomendada agua caliente65 °C (para ahorrar energía)

NL**TECHNISCHE GEGEVENS**

- Minimum dynamische druk1 bar
- Aanbevolen bedrijfsdruk (statisch)3 bar
(N.B.: in geval van druk, hoger dan 5 bar, raden wij u aan een drukverminderingsklep te installeren)
- Maximum bedrijfsdruk (statisch).....5 bar
- Maximum proefdruk (statisch).....16 bar
- Maximum warmwatertemperatuur.....80 °C
- Aanbevolen warmwatertemperatuur65 °C (voor energiebesparing)

EnergySave System

Con il dispositivo **EnergySave**, all'apertura con leva in posizione verticale il miscelatore eroga unicamente acqua fredda, evitando così l'inutile accensione della caldaia e il conseguente spreco di acqua calda, con il beneficio di un notevole risparmio energetico ed economico. La regolazione della temperatura avviene normalmente ruotando la leva in senso antiorario, fino alla temperatura massima desiderata.



With **EnergySave** System, when opening with lever in vertical position the mixer delivers cold water only, thus preventing the water heating system from starting.

This grants a significant benefit in energy and cost saving.

Water temperature regulation is normally operated by turning lever anti-clockwise, towards adjustable maximum temperature position.

Grâce à la conception **EnergySave** lors de l'ouverture en position verticale le mitigeur débite uniquement de l'eau froide, évitant ainsi un prélèvement inutile d'eau chaude et le gaspillage d'énergie qui en dérive, au bénéfice d'une économie significative d'énergie. Le réglage de la température se fait normalement en tournant la manette dans le sens anti-horaire, jusqu'à obtenir la température maximum souhaitée.

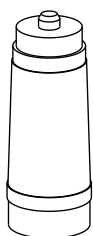
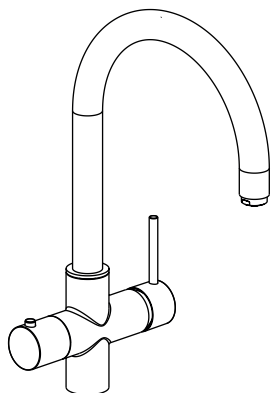
Mit dem anheben des senkrecht positionierten Hebels des **EnergySave-System** fließt ausschliesslich kaltes Wasser unter Verhütung eines unerwünschten Energieverbrauchs. Durch drehen entgegen dem Uhrzeigersinn des Hebels, steigt die Wassertemperatur an und erreicht am Anschlag die maximale Wassertemperatur.



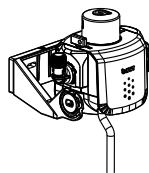
Non incluso / Not included / Non inclus / Nicht Dabei / No incluido / Nitinbegrepen



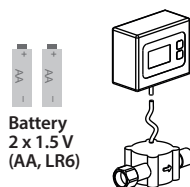
Incluso / Included / Inclus / Dabei / incluido / Inbegrepen



B1



B2



Battery
 2 x 1.5 V
 (AA, LR6)

C1



C2



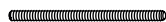
C3



D1



D2



E1



E2



E3



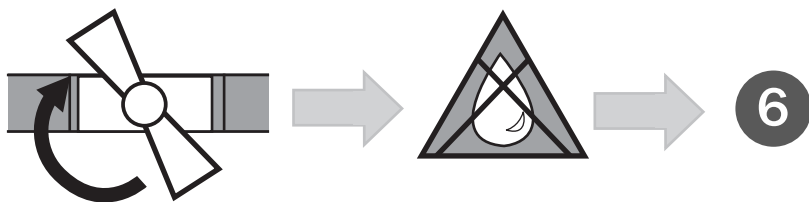
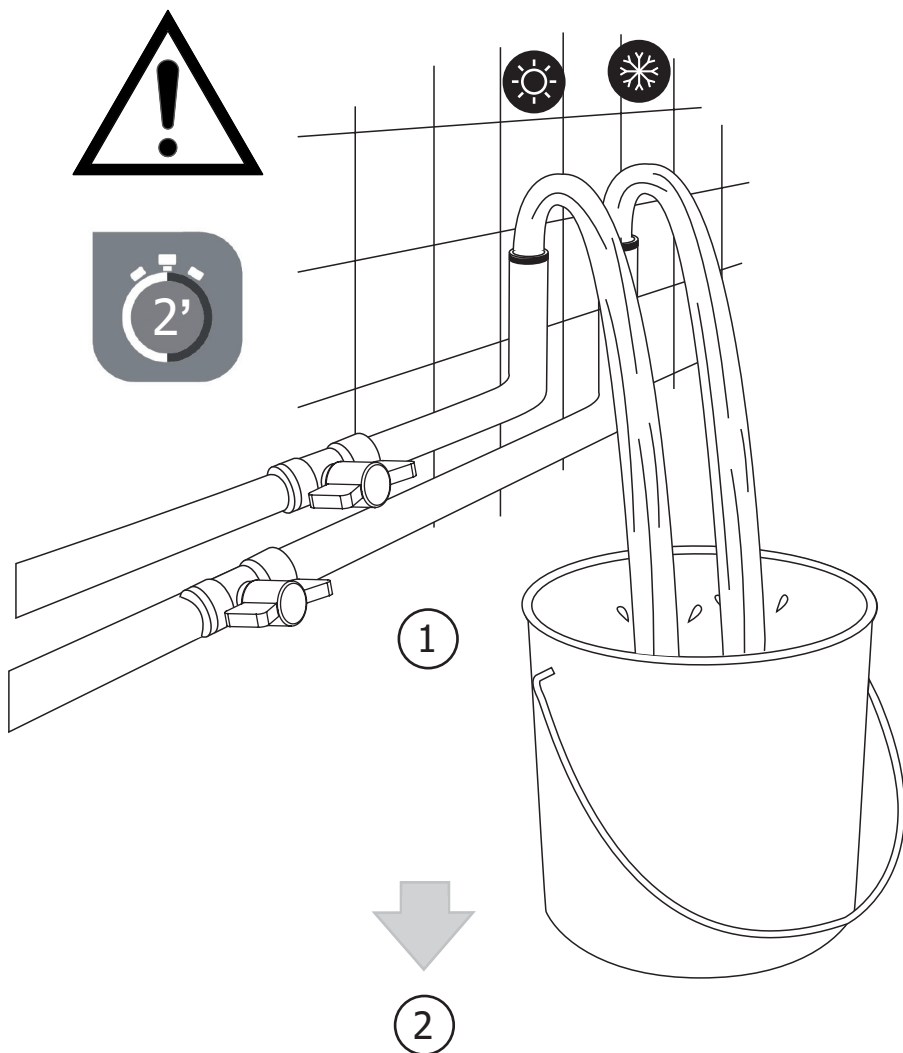
E4



E5

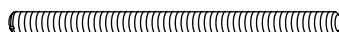
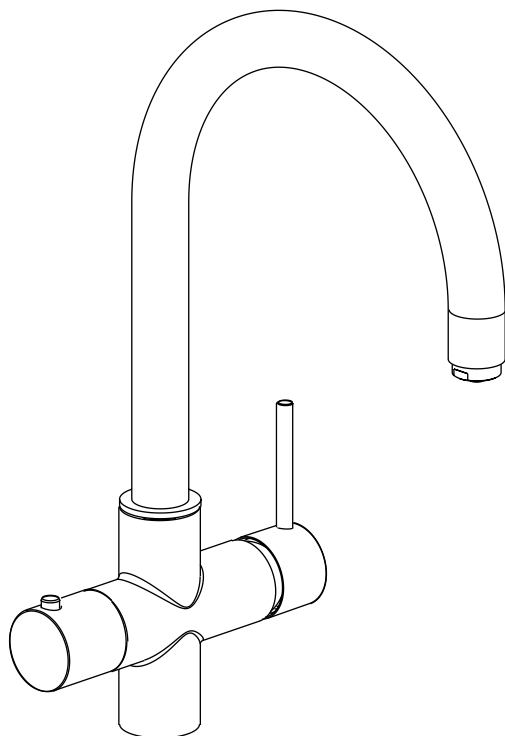


E6

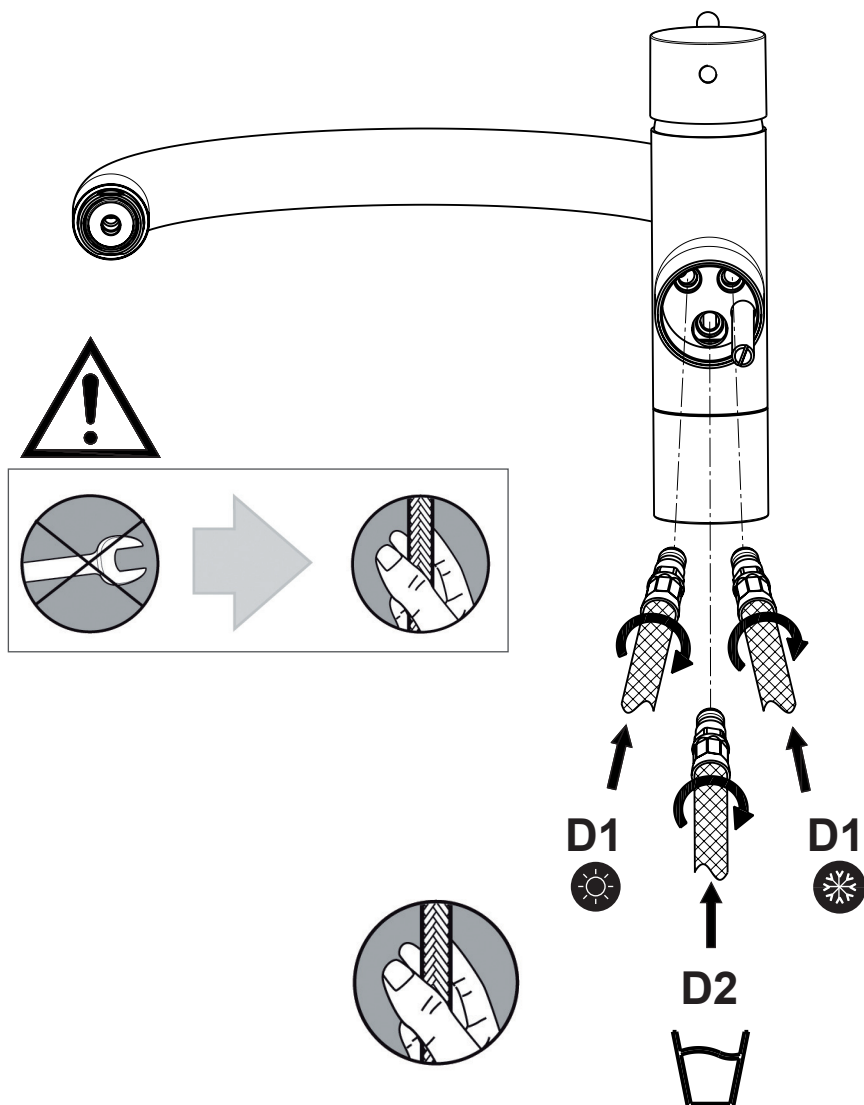


6

Installazione - Installation - Information Produit
Información del Producto - Produktinformationen



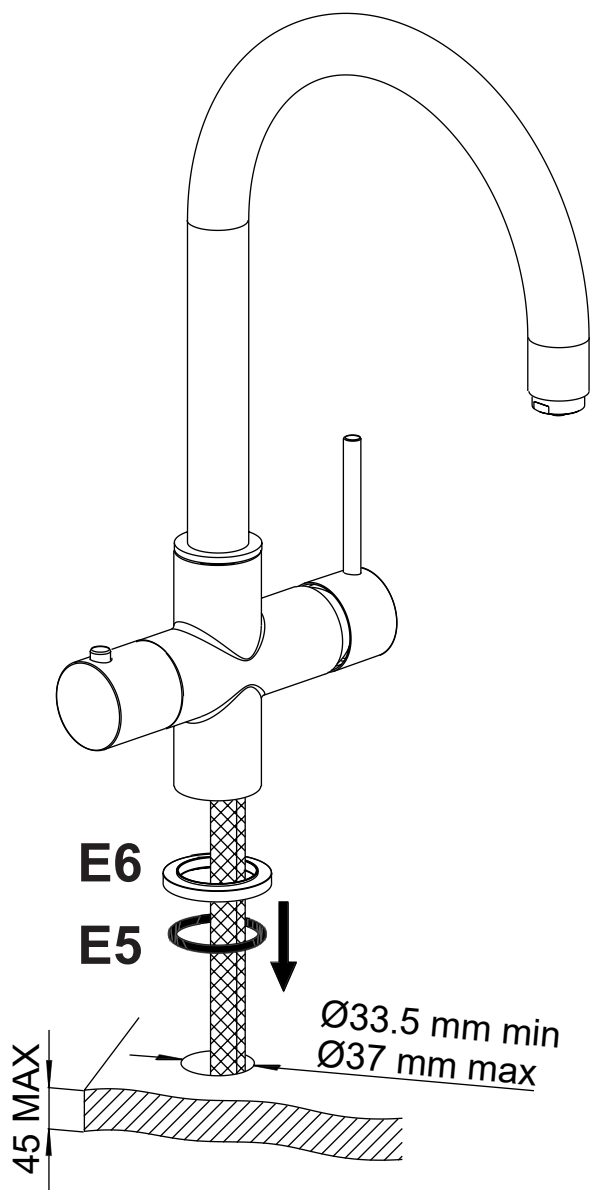
E1



D2



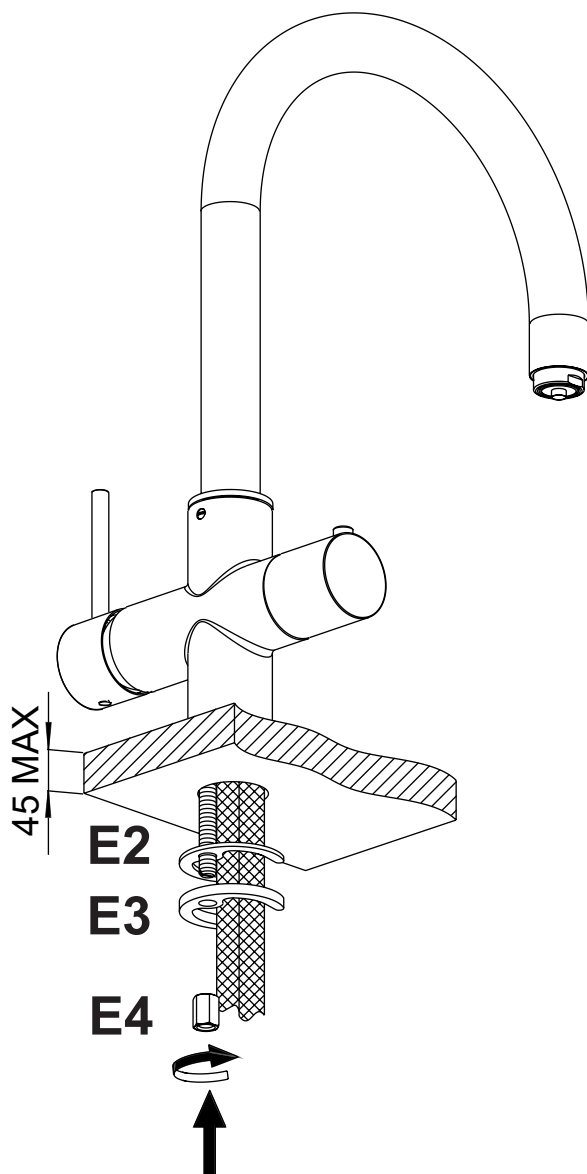
D1



E6



E5



E2

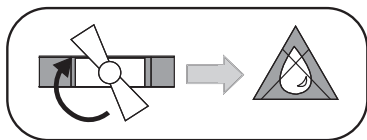
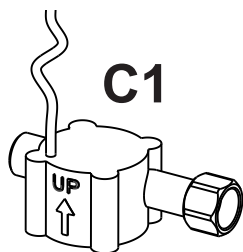


E3

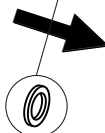


E4



CALDA
HOT

C1



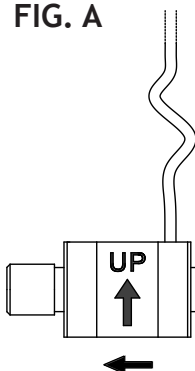
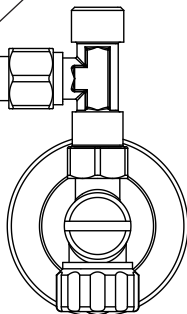
C3

FREDDA
COLDNON INCLUSO
NOT INCLUDED

FIG. A



IMPORTANT!

INSTALLAZIONE ORIZZONTALE
HORIZONTAL INSTALLATIONFREDDA
COLD

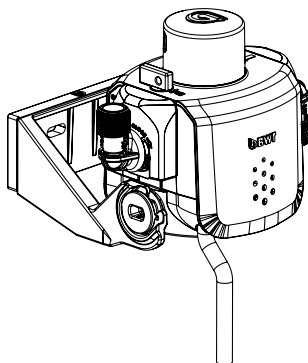
C1



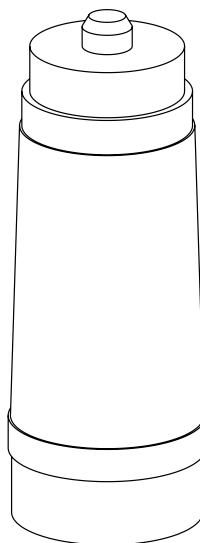
C3



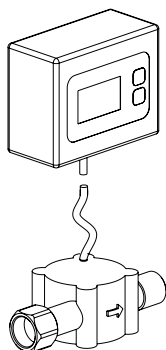
BWT - Besthead FLEX



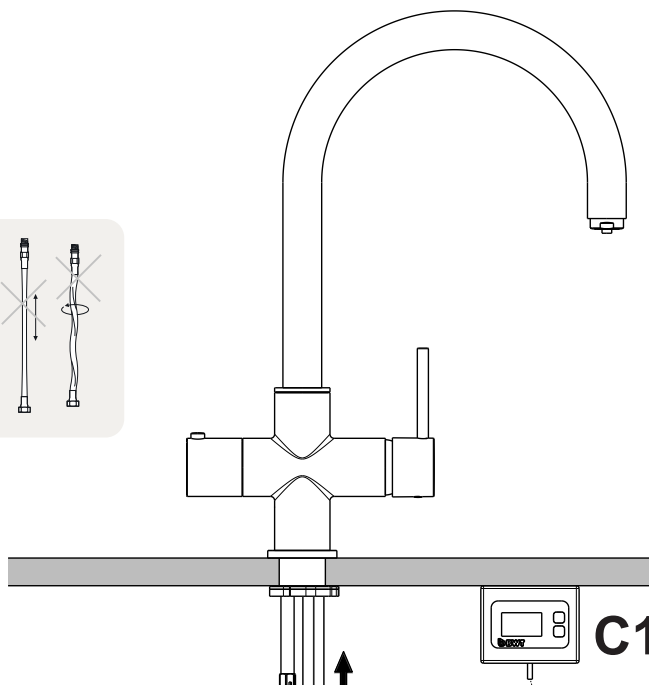
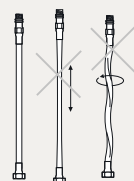
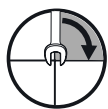
BWT - Besttaste 10
BWT - Bestdrink S



BWT - AQA Monitor



Fare riferimento alle istruzioni specifiche contenute all'interno delle confezioni.
Refer to the specific instructions contained inside the packaging.



ACQUA FILTRATA
 FILTERED WATER

FIG. A



IMPORTANT!



C3



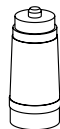
C2



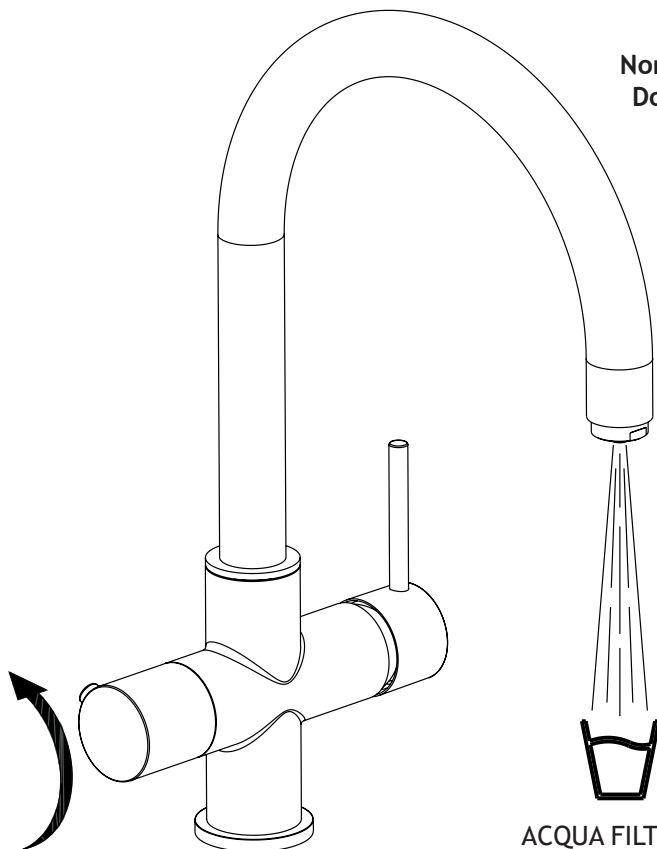
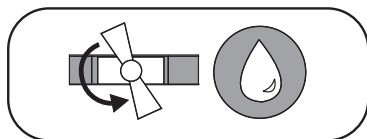
C1



B2



B1



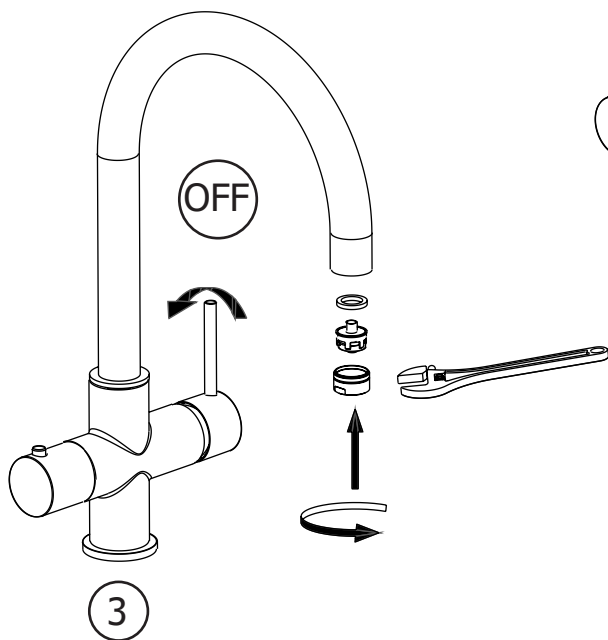
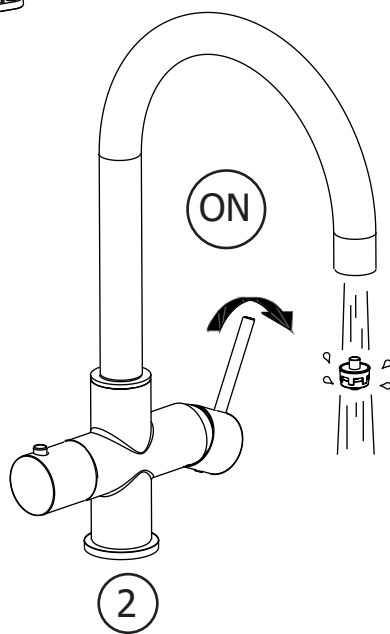
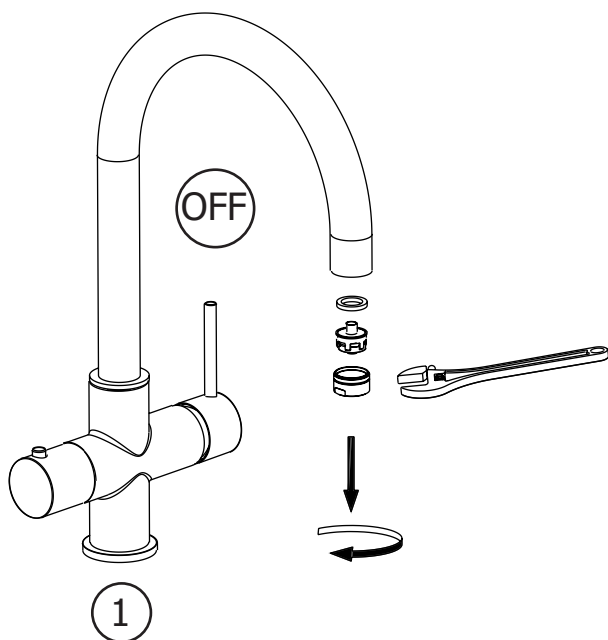
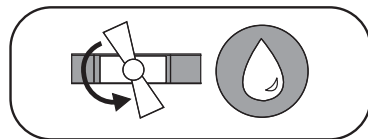
Non bere al primo utilizzo!
Do not drink on first use!



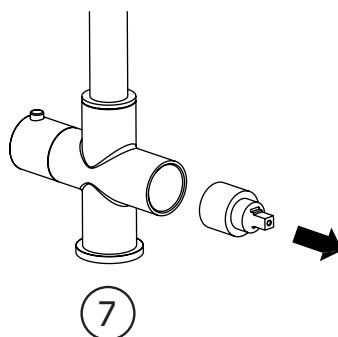
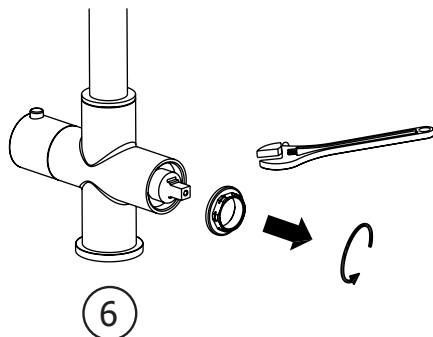
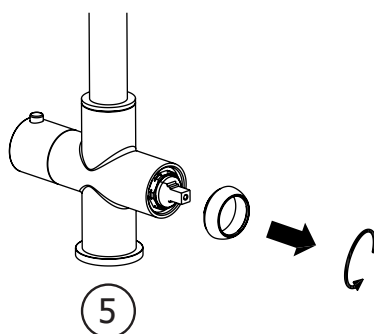
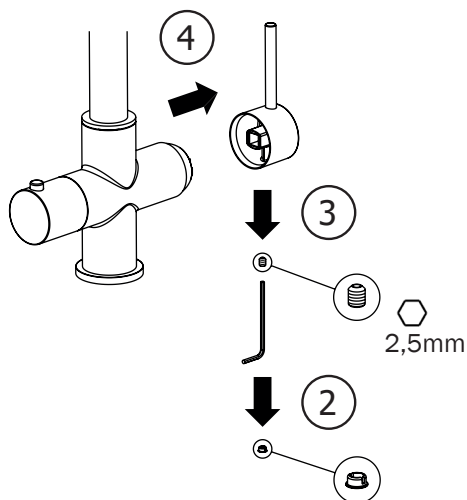
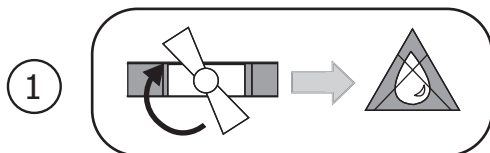
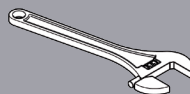
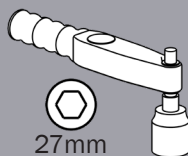
ACQUA FILTRATA
FILTERED WATER

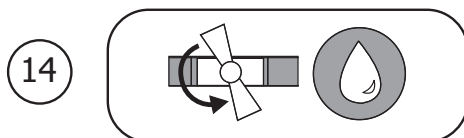
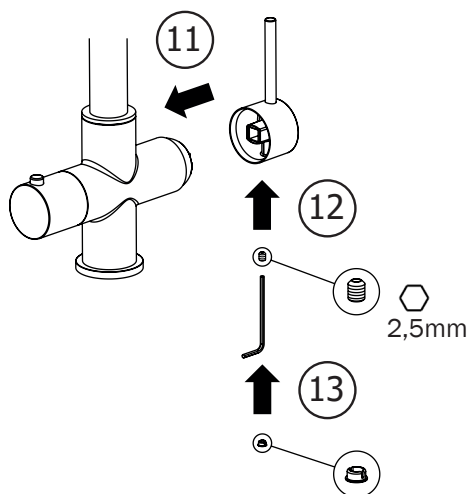
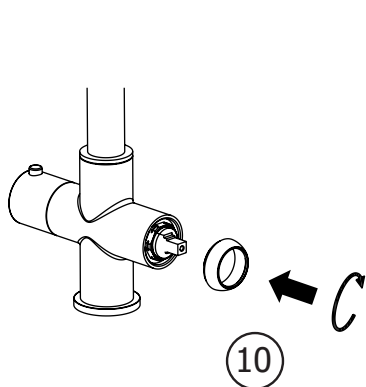
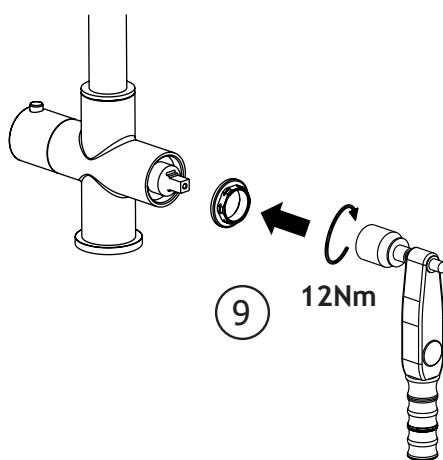
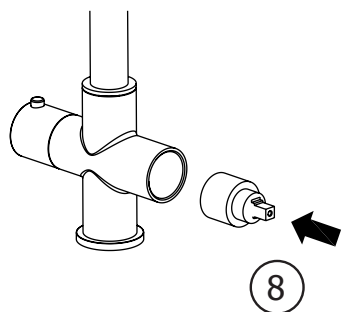
Quando si installa il filtro per la prima volta, è necessario sciacquare la cartuccia filtrante con acqua fredda per sfiatarla.
L'acqua di risciacquo deve essere smaltita.

When installing the filter for the first time, the filter cartridge must be rinsed with cold water in order to vent it.
The rinsing water should be disposed of.

**M24x1**

Non incluso / Not included / Non inclus / Nicht Dabei / No incluido / Nitinbegrepen





NOTES

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, dark gray lines. There are 20 columns and 20 rows of squares, creating a total area of 400 small squares. The background is white, and the grid covers the entire page without any margins or additional markings.

huberitalia.com



Huber
AQUA EMOTIONS

Huber

Via Brughiere, 50
28017 - San Maurizio d'Opaglio - Italia
Tel. +39.0322.967783
Fax +39.0322.967797
huber@huberitalia.com

ATTENZIONE: Consegnare queste istruzioni all'utilizzatore e conservarle.

WARNING: Please leave these instructions with the user and keep them.

ATTENTION: Remettre ces instructions à l'utilisateur et les conserver.

ACHTUNG: Geben Sie bitte dem Käufer der Armatur diese Anweisungen zur Aufbewahrung.

ATENCION: Entregar estas instrucciones al usuario y conservarlas.

OPGELET: Bij de levering van kraanwerk, gelieve de gebruiksvoorwaarden en Onderhouds-methoden mee te leveren.